

УЛЬРИКЕ МОТШИУНИГ

МАМА, ЧТО ТАКОЕ ЛЮБОВЬ?

Иллюстрации
ФЛОРЕНС ДАЙЁ







— Я первый! — закричал Лисёнок, с разбега упав и проехав животом по траве.

Озорной Барсучок, бежавший позади, не смог затормозить вовремя и приземлился прямо на своего лучшего друга.

— Ничего, завтра я у тебя выиграю! — с вызовом заявил Барсучок и потёр ушибленную лапку.

— Ты поцарапался! Мы должны...





— Тсс! Тихо! Смотри! Там, наверху... — прошептал Барсучок и кивнул, указывая на большой дуб. — Там голубь с горлицей, и они целуются! Хи-хи-хи! Чмок-чмок!





Лисёнок смотрел на голубей, а те не обращали на малышей никакого внимания и нежно ворковали друг с другом.

— Они выглядят такими счастливыми и довольными, — сказал Лисёнок. — Должно быть, это очень здорово — любить.

— Ха! Вздор, — отозвался Барсучок. — Любовь делает всех глупыми! Смотри!

Он схватил жёлудь и кинул в голубей, едва не попав в них.

— Любая толковая птица улетела бы, но эти влюблённые даже ничего не заметили! Пойдём отсюда.

Лисёнок с удовольствием ещё понаблюдал бы за голубями, но Мама Барсучиха пригласила его на полдник и наверняка уже заждалась.



— Как же так вышло? — спросила Мама Барсучиха, осматривая пораненную лапу Барсучка.

— Мы шли по следу любви-и-и! — весело пропел Барсучок и подмигнул Лисёнку.

— А ты знаешь, что такое любовь? — тихо спросила Мама Барсучиха, бережно очищая ранку.



Лисёнок навострил ушки.

— И что же это такое? — спросил он с нетерпением.

Мама Барсучиха на минутку задумалась.

— Любовь — это когда мне больно, если мой маленький непослушный Барсучок оцарапался.

— Но ведь если любовь причиняет боль, быть может, это вовсе не такое уж и приятное чувство? — неуверенно заметил Лисёнок.







По дороге домой Лисёнок встретил ещё одну семью Лис, пришедших в лес прошлой ночью.

Маму он увидел только со спины, она уже скрылась в старой заброшенной норе. Папа внимательно осматривал местность, чтобы вырыть для семьи новую нору.

— Какой он большой, — пробормотал Лисёнок. — А это ещё кто? Маленькая Лисичка! Она... она...

У Лисёнка вдруг кончились все слова, и его сердце бешено застучало — маленькая Лисичка была невероятно красива!

Он тихонько подкрался поближе, и вдруг Лисичка подняла голову и посмотрела на Лисёнка. В тот же миг он споткнулся о собственные лапы и упал, уткнувшись носом в землю. Лисёнок быстро вскочил и, сгорая от стыда, убежал прочь.



у ручья он остановился, чтобы перевести дух, а затем стал размышлять вслух:

— А вдруг это любовь? Мне надо быть внимательнее. Я не хочу выглядеть глупым и не хочу, чтобы мне было больно!



— Ты хочешь знать... чав-чав... с чего... чав-чав... начинается любовь? — спросила у Лисёнка Крыса с набитым лакомством ртом. Она сидела на берегу ручья и ела сочные лепестки жёлтой калужницы.

— Ммм! Как вкусно... чав-чав! Любовь начинается с хорошей еды! С сочных клубней... чав-чав... свежих цветочков... чав-чав!

Лисёнок с любопытством посмотрел на Крысу. Неужели любовь делает всех такими прожорливыми?



Вечером Лисёнок сидел вместе с мамой на пороге их норы. Ему очень хотелось рассказать ей о влюблённых голубях, о маленькой Лисичке и даже о прожорливой Крысе.



Солнце уже садилось, его последние лучи заливали лес волшебным
рыжим светом.

— Мама! Смотри, как красиво!

Мама Лиса глубоко вдохнула вечерний воздух.

— Я чувствую аромат еловой хвои и цветочной пыльцы, свежего
мха и грибов. Давай погуляем по лесу?



Лисёнок весело бегал по тропинкам вместе с мамой. Расшалившись, он едва не налетел на большой муравейник.

— Ох! Я едва не наступил на ваш дом, дорогие муравьи! — испуганно воскликнул Лисёнок.



— Спокойной ночи, малыши! — донёсся шёпот из муравейника.

— Это муравьи-родители укладывают своих детей спать, — объяснила Мама Лиса и улыбнулась.

— Можно нам ещё раз обнять вас перед сном? — спросил кто-то из муравьёв-детей.

— Я слышу маленьких муравьёв, — прошептал Лисёнок.

Потом всё стихло.

— Наверное, теперь все спят. Определённо, муравьи очень любят друг друга, — тихо произнёс Лисёнок.



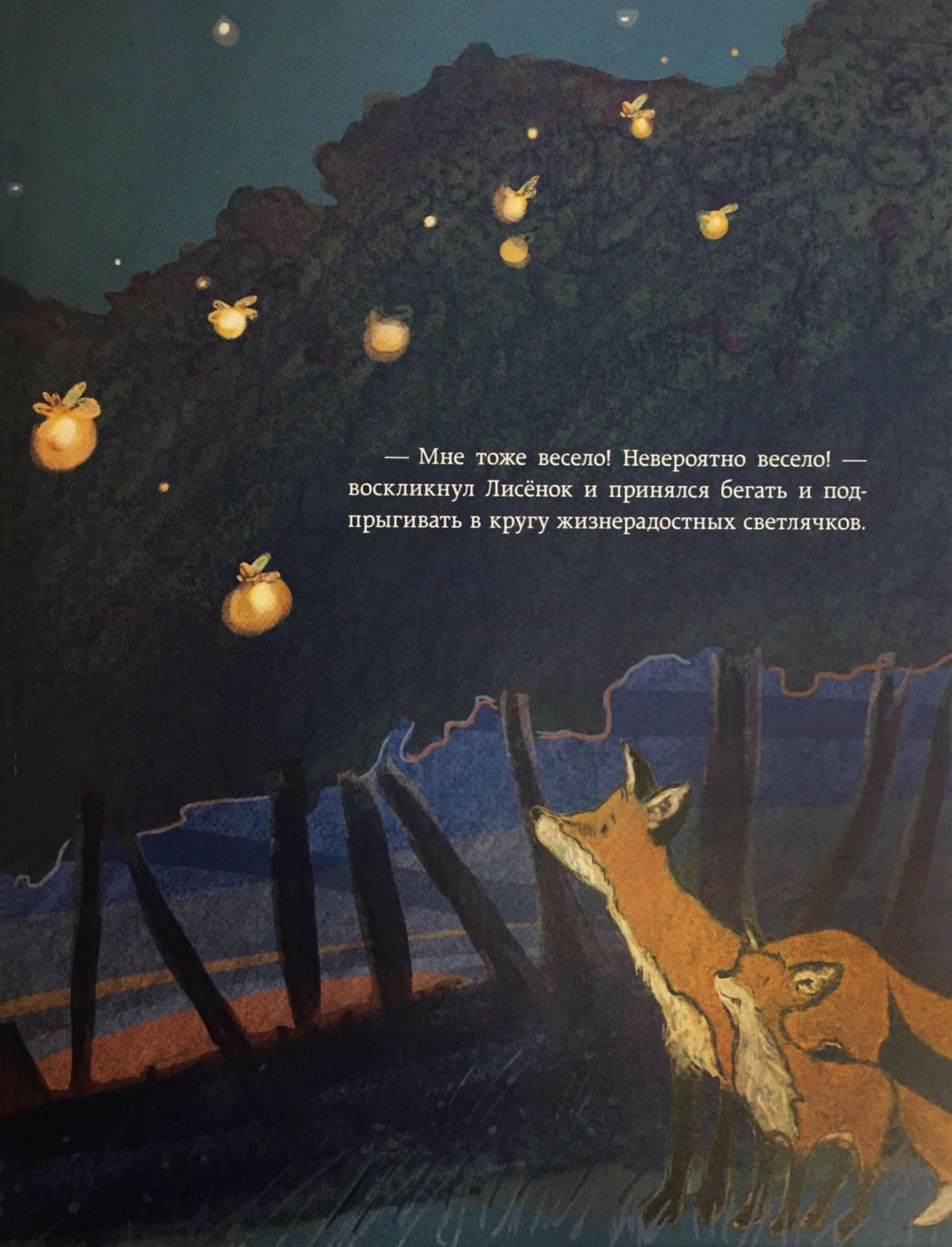
— Посмотри-ка, — окликнула его Мама Лиса, когда они пошли дальше, — у светлячков Праздник лета!

Лисёнок восхищённо смотрел, как танцуют в полумраке светящиеся жучки.

— Жизнь прекрасна! — прожужжал один из светлячков, весело порхая то вверх, то вниз.

— Давайте же ею наслаждаться! — присоединился к нему другой. — Для того-то мы здесь и собрались!





— Мне тоже весело! Невероятно весело! — воскликнул Лисёнок и принялся бегать и подпрыгивать в кругу жизнерадостных светлячков.



Вдруг что-то зашевелилось в дупле дерева. Лисёнок в тот же миг замер на месте и опасливо посмотрел по сторонам.

— Добро пожаловать на воздушное шоу! Сегодня вход для всех свободный! — воскликнула Летучая Мышь и круто спикировала вниз.

— Осторожнее! — предупредила Мама Лиса.

— Только рискованный полёт можно назвать хорошим! — хвастливо отозвалась Летучая Мышь и взмыла вверх, немного не долетев до земли.





— Браво! — восхитился Лисёнок. —
Никто не летает лучше вас!

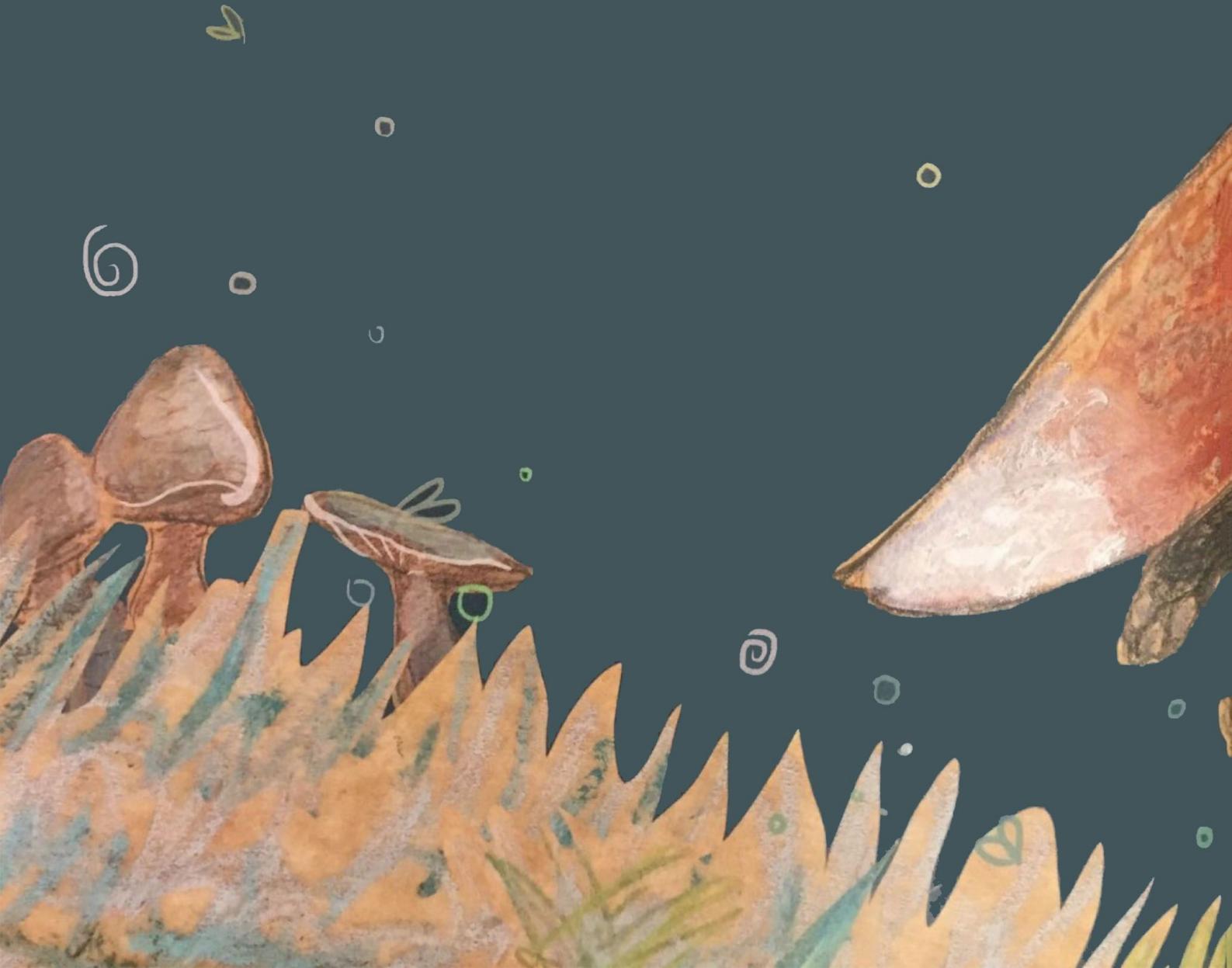
— Полёт — это моя страсть и моё
призвание. Я люблю летать! — ответила
Летучая Мышь и исчезла во мраке.

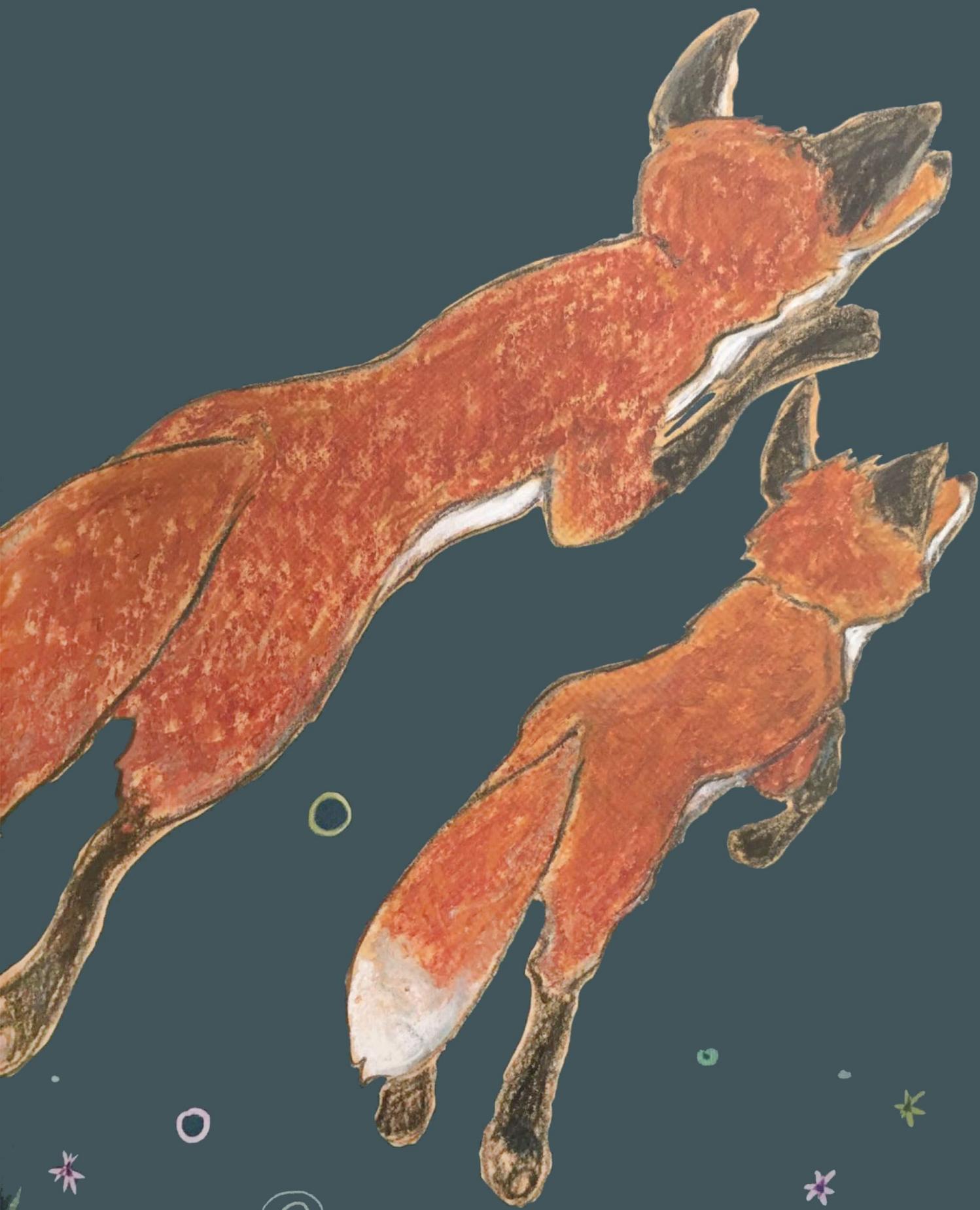
— Давай попрыгаем через канаву! — предложила Мама Лиса.

— Я хочу летать, как Летучая Мышь! — крикнул Лисёнок, разбежался и прыгнул далеко-далеко. Он почти допрыгнул до другой стороны канавы, но всё же не удержался и упал в неё. Мама Лиса тоже попыталась перепрыгнуть и прыгнула очень далеко, но не удержалась и упала рядом с сыном. Оба так и покатились со смеху.

— Мама, ты такая весёлая и самая лучшая! — воскликнул Лисёнок.

— А ты — любимей всех на свете! — ответила Мама Лиса. — Пойдём, попробуем ещё разок!







Всю ночь Лисёнок с мамой гуляли по лесу. Они прыгали, играли, смеялись и развлекались до тех пор, пока рассвет не окрасил небо в розовый цвет.

Перед входом в свою нору Мама Лиса и Лисёнок крепко обнялись.

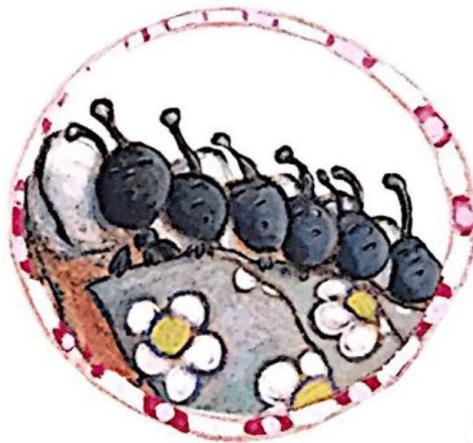
— Хорошо у нас в лесу, — сонно пробормотал Лисёнок. — Я хотел бы, чтобы у меня была такая же большая семья, как у муравьёв. А ещё хотел бы веселиться и отмечать праздники так, как это делают светлячки, хотел бы узнать мир! И научиться летать, как Летучая Мышь! И ещё... ещё... я хочу всегда-всегда быть рядом с тобой!

— Как много всего и сразу, — заметила Мама Лиса и рассмеялась.

Лисёнок умолк и задумался. Вдруг он что-то почувствовал, а потом... Потом он всё понял.

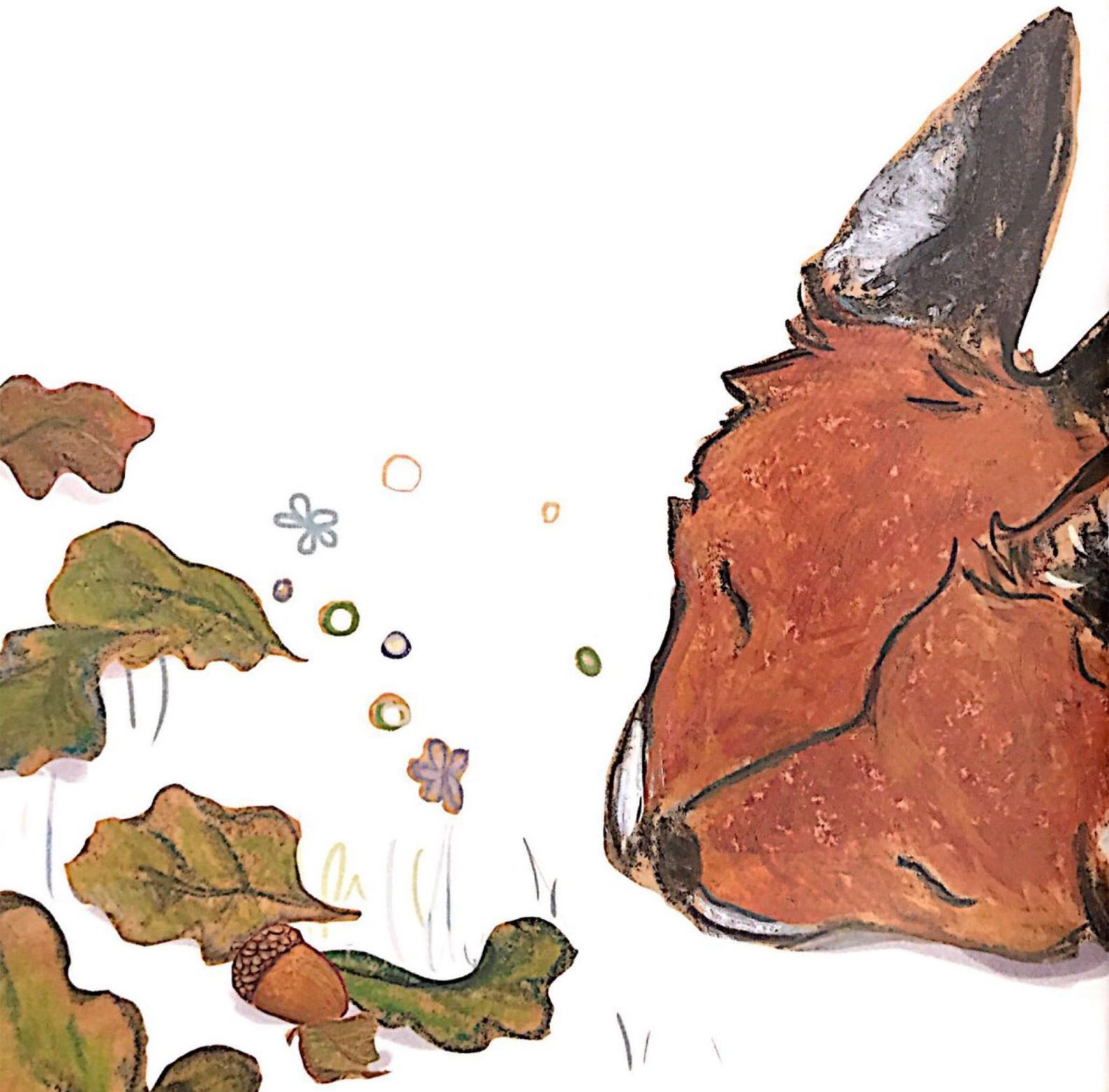
Лисёнок сел и потрясённо посмотрел на маму.





— Мама! Я её чувствую! Я чувствую любовь! От неё тепло и весело, и она... она в моём сердце! Совсем неважно, что я делаю — праздную, познаю мир или летаю — главное, что я делаю это с любовью и со всей душой!

Мама Лиса ласково кивнула и обняла сына, а он с радостью прижался к её тёплому боку.



— Чувствовать любовь та-а-ак здорово! — сказал Лисёнок, зевая. — От неё внутри очень приятно. И спокойно.

— А ещё с ней приходят чудесные сны, — шепнула Мама Лиса.

— Да... Я хочу, чтобы мне приснилась Лисичка! Я её спрошу... спрошу, любит ли она прыгать через канавы... — сонно пробормотал Лисёнок.

А потом его глазки закрылись, и он крепко уснул.





ISBN 978-5-4335-0472-1



9 785433 504721 >



0+

